

**BURMISTRZ
MIASTA CIESZYNA**

INFORMACJA

O STANIE MIENIA KOMUNALNEGO

na 30 września 2007 r.

Burmistrz Miasta

dr inż. Bogdan Ficek

| Lp | OPIS MIENIA KOMUNALNEGO WG GRUP RODZAJOWYCH | STAN MIENIA KOMUNALNEGO NA DZIEŃ 30.09.2007 r. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|-----------------|---------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------------|--|----------------|-------------------|----------------|-----------------------|-----------------|-------------------------|--------------|--------------------------------|--------------|
| | | STAN NA DZIEŃ 30.09.2006r. | | Zmiana stanu | | Ilość | Wartość | Formy zagospodarowania mienia | | | | | | | | | | | |
| | | Ilość | Wartość | + | - | | | W bezpośrednim zarządzie gminy | | W użytkowaniu miejskich jednostek organizacyjnych | | Dzierżawa i najem | | Użytkowanie wieczyste | | Nieodpłatne przekazanie | | Inne formy zagospodarowania | |
| | | | | | | Ilość | Wartość | Ilość | Wartość | Ilość | Wartość | Ilość | Wartość | Ilość | Wartość | Ilość | Wartość | Ilość | Wartość |
| GRUNTY WŁASNE (ilość podana w hektarach, wartość w tys. zł.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Pod drogami, placami | 99,6324 | 4 981,6 | 0,2060 | 0,1026 | 99,7358 | 4 986,8 | | | 99,6884 | 4 984,4 | 0,0474 | 2,4 | | | | | | |
| 2 | Tereny zielone | 69,3391 | 2 080,2 | | | 69,3391 | 2 080,2 | 5,7921 | 173,8 | 17,9387 | 538,2 | 45,3840 | 1 361,5 | | | 0,2243 | 6,7 | | |
| 3 | Ogrody działkowe | 46,0637 | 1 381,9 | | | 46,0637 | 1 381,9 | | | | | | 46,0637 | 1 381,9 | | | | | |
| 4 | Działki budowlane i przemysłowo-handlowe | 262,5081 | 52 501,9 | 0,1007 | 2,1270 | 260,4828 | 52 096,6 | 176,0519 | 35 210,4 | | | 0,6280 | 125,6 | 82,4336 | 16 486,7 | 1,3693 | 273,9 | | |
| 5 | Tereny placówek oświatowych | 14,4565 | 1 445,6 | | | 14,4565 | 1 445,6 | | | 14,3784 | 1 437,8 | | | | | 0,0781 | 7,8 | | |
| 6 | Cmentarze komunalne | 10,3557 | 310,7 | | | 10,3557 | 310,7 | | | 10,3557 | 310,7 | | | | | | | | |
| 7 | Inne | 3,9037 | 117,1 | | | 3,9037 | 117,1 | 3,5876 | 107,6 | | | | 0,3161 | 9,5 | | | | | |
| Razem grunty | | 506,2602 | 82 818,0 | 0,3067 | 2,2296 | 504,3373 | 62 418,9 | 185,4316 | 35 491,8 | 142,3612 | 7 271,1 | 46,3755 | 1 499,0 | 128,4873 | 17 868,6 | 1,6717 | 288,4 | 0 | 0,0 |
| OBIEKTY (ilość podana w sztukach, wartość w tys. zł.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Budynki mieszkalne i użytkowe | 308 | 59 123,8 | 2 | | 310 | 61 159,5 | 7 | | 1 | 61 159,5 | 3 | | 14 | | | | | 285,0 |
| 9 | Budynki administracyjne | 3 | 5 713,4 | | | 3 | 5 713,4 | 3 | 5 713,4 | | | | | | | | | | |
| 10 | Drogi gminne | 202 | 7 917,6 | | | | 8 230,5 | | | | 8 230,5 | | | | | | | | |
| 11 | Urządzenia infrastruktury techn. | | 54 877,1 | | | | 55 276,8 | 87,0 | | | 26 018,5 | | 29 171,3 | | | | | | |
| 12 | Złobki | 2 | 921,2 | | | 2 | 1 317,0 | | | 2 | 1 317,0 | | | | | | | | |
| 13 | Przedszkola | 11 | 5 864,1 | | | 11 | 6 563,3 | | | 11 | 6 563,3 | | | | | | | | |
| 14 | Szkoły podstawowe | 6 | 6 715,5 | | | 6 | 7 456,2 | | | 6 | 7 456,2 | | | | | | | | |
| 15 | Gimnazja | 3 | 7 027,8 | | | 3 | 7 173,4 | | | 3 | 7 173,4 | | | | | | | | |
| 16 | Straż mlejska | - | 189,4 | | | - | 235,5 | | | - | 235,5 | | | | | | | | |
| 17 | Instytucje kultury | 2 | 13 832,5 | | | 2 | 13 979,1 | | | 2 | 13 979,1 | | | | | | | | |
| 18 | Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości | 3 | 11 447,0 | | | 3 | 11 464,1 | | | 3 | 11 464,1 | | | | | | | | |
| 19 | Szkołne Schr. Młodzieżowe | 1 | 362,8 | | | 1 | 411,0 | | | 1 | 411,0 | | | | | | | | |
| 20 | MOSiR | 7 | 6 120,6 | | | 7 | 10 488,4 | | | 7 | 10 488,4 | | | | | | | | |
| 21 | MOPS | - | 189,8 | | | - | 201,8 | | | - | 201,8 | | | | | | | | |
| 22 | Dom Spokojnej Starości | 1 | 6 945,9 | | | 1 | 7 117,5 | | | 1 | 7 117,5 | | | | | | | | |
| 23 | Zakład Gospodarki Komunalnej | 1 | 14 162,8 | | | 1 | 15 359,1 | | | 1 | 15 359,1 | | | | | | | | |
| 24 | Miejski Zarząd Dróg | 1 | 4 244,2 | | | 1 | 4 395,6 | | | 1 | 4 395,6 | | | | | | | | |
| Razem obiekty | | 205 655,5 | | | | 216 542,2 | | 5 800,4 | | 161 570,5 | | 29 171,3 | | 0,0 | | 0,0 | | | 285,0 |
| OGÓLEM WARTOŚĆ GRUNTÓW I OBIEKTÓW | | 268 474,5 | | | | 278 961,0 | | 41 292,2 | | 188 841,6 | | 30 670,3 | | 17 868,6 | | 288,4 | | | 285,0 |

Objaśnienia do części tabelarycznej „Informacja o stanie mienia komunalnego na dzień 30.09.2007 r.”

1. Przyjęto średnią wartość 1 m² gruntu w wysokości:

- dla dróg i placów 5 zł/m²
- dla terenów zielonych 3 zł/m²
- dla ogrodów działkowych 3 zł/m²
- dla terenów budowlanych i przemysłowo – handlowych 20 zł/m²
- dla terenów usług oświaty 10 zł/m²
- dla cmentarzy i innych gruntów 3 zł/m²

2. Do mienia komunalnego zaliczono nieruchomości, na które wydane są decyzje komunalizacyjne Wojewody oraz nabyte w drodze umów cywilnoprawnych.

3. Mienie komunalne ujęto w wartości środków trwałych brutto według stanu na dzień 30.09.2007 r.

4. Uwagi do punktów tabeli:

- ad. 1 „zmiana stanu +” wykazano zakup gruntów pod drogi publiczne zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego części obszaru Miasta Cieszyna obejmującego jednostkę J 3 MN,
- ad. 4 „zmiana stanu +” wykazano powierzchnię nieruchomości gruntowej przejętej w formie darowizny od Skarbu Państwa (działka po dawnej Państwowej Straży Pożarnej przy ul. Limanowskiego w Cieszynie), „zmiana stanu -” wykazano między innymi zwrot gruntu miejskiego poprzedniemu właścicielowi, sprzedaż działek budowlanych oraz sprzedaż działek w trybie bezprzetargowym na poprawę zagospodarowania,
- ad. 9 nastąpiło zwiększenie w stosunku do roku ubiegłego o 1 nowo wybudowany obiekt przy ul. Towarowej 7 w Cieszynie oraz przyjęcie

w formie darowizny od Skarbu Państwa budynku (po dawnej Państwowej Straży Pożarnej przy ul. Limanowskiego w Cieszynie),

- ad. 16 wzrost wartości środków trwałych Straży Miejskiej w stosunku do roku ubiegłego związany jest zakupem samochodu Opel Combo Essentia Y13DT MT 5,
- ad. 17 wykazano: mienie Biblioteki Miejskiej wraz ze zbiorami bibliotecznymi, Książnicy Cieszyńskiej wraz z budynkiem, Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy” wraz z budynkiem, Teatru im. Adama Mickiewicza wraz z budynkiem,
- ad. 20 wzrost wartości środków trwałych Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji nastąpił wskutek: przeprowadzenia modernizacji i remontu pawilonu sportowego z zapleczem dla terenowych urządzeń sportowych i sali treningowej, termomodernizacji sali treningowej połączonej z modernizacją systemu ogrzewania i wentylacji oraz termomodernizacji budynku administracyjnego połączonej z modernizacją systemu ogrzewania i wentylacji – obiektów położonych w Cieszynie przy Al. Łyska

W planowanych dochodach budżetu miasta w latach 2007 i 2008 podstawowe dochody związane z gospodarowaniem mieniem komunalnym przedstawiają się następująco:

| <i>Wyszczególnienie</i> | <i>Przewidywane wykonanie 2007 r.</i> | <i>Projekt 2008 r.</i> |
|---|---------------------------------------|------------------------|
| Wpływy z opłat za użytkowanie wieczyste | 265 000,00 | 220 000,00 |
| Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych | 3 503 066,44 | 3 721 000,00 |
| Wpływy z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności | 11 500,00 | 50 000,00 |
| Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych | 2 040 493,61 | 2 000 000,00 |
| Wpłaty z tyt. odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego | 0,00 | 0,00 |
| Oplata targowa | 1 060 000,00 | 1 090 000,00 |
| Oplaty parkingowe i pochodzące z reklam – Miejski Zarząd Dróg | 50 000,00 | 70 000,00 |
| Pozostałe odsetki | 240 159,03 | 242 700,00 |
| DOCHODY OGÓLEM | 85 348 228,00 | 82 313 358,00 |

Stan finansów Gminy Cieszyn na dzień 30 września 2007 r. charakteryzują następujące czynniki:

I. Stan środków na rachunkach bankowych : 6 812 967,98 zł

II. Stan zadłużenia:

| <i>Rodzaj zadłużenia</i> | <i>Kwota</i> |
|---|-----------------|
| Kredyty w Banku Ochrony Środowiska | 371 712,50 zł |
| Pożyczki z Wojewódzkiego i Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej | 5 599 899,96 zł |
| Kredyty ze środków Krajowego Funduszu Mieszkaniowego | 219 993,37 zł |

| <i>Rodzaj zadłużenia</i> | <i>kwota</i> |
|--|------------------------|
| Kredyty z Banku Gospodarstwa Krajowego | 370 000,00 zł |
| Kredyt z ING Banku Śląskiego | 2 257 351,00 zł |
| Razem | 8 818 956,83 zł |

III. Gmina Cieszyn posiada udziały w następujących spółkach:

| <i>Nazwa spółki</i> | <i>Wartość 1 udziału</i> | <i>Ilość udziałów</i> | <i>Wartość udziałów</i> |
|---|--------------------------|-----------------------|-------------------------|
| PPH "Polwid II" Spółka z o.o. w upadłości | 200,00 zł | 210 | 42 000,00 zł |
| "Energetyka Cieszyńska" spółka z o.o. | 1 000,00 zł | 9 645 | 9 645 000,00 zł |
| "Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej" Spółka z o.o. | 1 000,00 zł | 18 208 | 18 208 000,00 zł |
| „Zakład Budynków Miejskich” | 1 000,00 zł | 2 130 | 2 130 000,00 zł |
| Razem | | 30 042 | 30 025 000 zł |

IV. Wierzytelności:

| Rodzaj wierzytelności | do końca 2007r. | od 2008 r. i lata następne |
|--|----------------------|----------------------------|
| "PROMOT" Sp. z o.o. z tytułu zbycia udziałów | 21 706,86 zł | 2 883,12 zł |
| Z tytułu sprzedaży na raty mieszkań komunalnych, | 18 424,22 zł | 150 115,25 zł |
| Z tytułu sprzedaży na raty nieruchomości,przekształcenia | 19 956,40 zł | 107 371,51 zł |
| Z tytułu dzierżaw | 190 485,41 zł | |
| wieczyste użytkowanie | 81 734,05 zł | |
| naliczone odsetki od wierzytelności | 19 511,17 zł | |
| Razem | 351 818,11 zł | 260 369,88 zł |

Stan zadłużenia z tytułu kredytów i pożyczek na dzień 30 września 2007 roku

| | Przeznaczenie | Institucja udzielająca kredytu/ pożyczki | Zadłużenie na: 1 stycznia 2007 roku | Splaty | Wyплаты transz + | Zadłużenie na 30 września 2007 roku | Data: spłaty |
|----|---|--|-------------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------------------------|--------------|
| 1 | Kredyt-budowa kanalizacji sanitarnej ul.Haźlaska | BOŚ | 4 550,00 | 4 550,00 | | 0,00 | 11-01-2007 |
| 2 | Kredyt- modernizacja przelewu burzowego Nr7-Mała Łąka | BOŚ | 5 000,00 | 5 000,00 | | 0,00 | 11-01-2007 |
| 3 | Kredyt-Zakup śmieciarki dla ZGK -I | BOŚ | 169 800,00 | 31 837,50 | | 137 962,50 | |
| 4 | Kredyt-Zakup śmieciarki dla ZGK -II | BOŚ | 60 000,00 | 11 250,00 | | 48 750,00 | |
| 5 | Kredyt- zakup autobusu dla komunikacji miejskiej | BOŚ | 230 000,00 | 45 000,00 | | 185 000,00 | |
| | Bank Ochrony Środowiska - KREDYTY | | 469 350,00 | 97 637,50 | 0,00 | 371 712,50 | |
| 6 | Kredyt -kanalizacja sanit. i deszczowa, sieci wodoc., drogi os.Cieszko | KFM | 34 010,90 | 34 010,90 | | 0,00 | 16-02-2007 |
| 7 | Kredyt-os.Mnisztwo-układ komunikacyjny,uzbrojenie | KFM | 97 203,35 | 79 943,10 | | 17 260,25 | |
| 8 | Kredyt-uzbrojenie osiedla przy ul.Mickiewicza w Cieszynie | KFM | 17 127,07 | 14 031,00 | | 3 096,07 | |
| 9 | Kredyt-lokalne inicjatywy mieszk.-infrastruktura techniczna ul.Sienna | KFM | 338 057,05 | 138 420,00 | | 199 637,05 | |
| | Krajowy Fundusz Mieszkaniowy - KREDYTY | | 486 388,37 | 266 405,00 | 0,00 | 219 993,37 | |
| 10 | Kredyt- Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszynskiej | BGK | | | 150 000,00 | 150 000,00 | |
| 11 | Kredyt- budowa stacji zlewnej ścieków dowożonych na oczyszczalnię ścieków | BGK | | 20 000,00 | 240 000,00 | 220 000,00 | |
| | Bank Gospodarstwa Krajowego -KREDYTY | | 0,00 | 20 000,00 | 390 000,00 | 370 000,00 | |
| 12 | Kredyt- Budowa Hali Widowiskowo-Sportowej | ING BSK | | | 2 257 351,00 | 2 257 351,00 | |
| | ING Bank Śląski- KREDYTY | | 0,00 | 0,00 | 2 257 351,00 | 2 257 351,00 | |
| | Razem kredyty: | | 955 748,37 | 384 042,50 | 2 647 351,00 | 3 219 056,87 | |
| 13 | Likwidacja źródeł niskiej emisji na os.Mały Jaworowy | NFOŚ | 615 574,10 | 570 000,00 | | 45 574,10 | |
| | Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska - POŻYCZKI | | 615 574,10 | 570 000,00 | 0,00 | 45 574,10 | |
| 14 | Pożyczka- kan.san.ul.Paderewskiego, Niemcewicza | WFOŚ | 350 000,00 | 105 000,00 | | 245 000,00 | |
| 15 | Pożyczka - Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Haźlaska | WFOŚ | 23 052,00 | 23 052,00 | | 0,00 | 26-03-2007 |
| 16 | Pożyczka-kanalizacja sanit.do terenu MOP I i MOP II | WFOŚ | 17 948,00 | 17 948,00 | | 0,00 | 13-03-2007 |
| 17 | Pożyczka-kanalizacja sanitarna dz. Błogocice Ptn. | WFOŚ | 76 595,00 | 76 595,00 | | 0,00 | 27-08-2007 |
| 18 | kanalizacja sanitarna Cieszyn-Markłowice | WFOŚ | 238 862,00 | 179 160,00 | | 59 702,00 | |

| | Przeznaczenie | Instytucja udzielająca kredytu/ pożyczki | Zadłużenie na: 1 stycznia 2007 roku | Splaty | Wyплаты transz + | Zadłużenie na 30 września 2007 roku | Data: splaty |
|----|---|--|-------------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|--------------|
| 19 | Pożyczka-Likwidacja źródeł niskiej emisji na os.Mały Jaworowy II etap | WFOŚ | 398 465,00 | 60 000,00 | | 338 465,00 | |
| 20 | Pożyczka-Gimnazjum2 | WFOŚ | 25 178,79 | 25 178,79 | | 0,00 | 27-08-2007 |
| 21 | Pożyczka-zakup autobusu | WFOŚ | 21 129,00 | 21 129,00 | | 0,00 | 29-05-2007 |
| 22 | Pożyczka-modernizacja ogrzewania widowni-Teatr | WFOŚ | 223 990,00 | 51 690,00 | | 172 300,00 | |
| 23 | Pożyczka-Termomodernizacja 8 budynków Mały Jaworowy | WFOŚ | 1 461 100,00 | 230 700,00 | | 1 230 400,00 | |
| 24 | Pożyczka – zakup autobusu dla komunikacji miejskiej | WFOŚ | 176 137,50 | 35 227,50 | | 140 910,00 | |
| 25 | Pożyczka - Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Hażłaska i Kościelna | WFOŚ | 91 691,00 | 16 182,00 | | 75 509,00 | |
| 26 | Pożyczka -Lokalne inicjatywy mieszk.- Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Północna | WFOŚ | 98 000,00 | 16 500,00 | | 81 500,00 | |
| 27 | Pożyczka – Zmiana systemu ogrzewania Szkoła Podstawowa Nr 3 | WFOŚ | 239 125,00 | 37 770,00 | | 201 355,00 | |
| 28 | Pożyczka-zakup autobusu dla komunikacji miejskiej | WFOŚ | 241 556,50 | 38 140,50 | | 203 416,00 | |
| 29 | Pożyczka -Termomodern. Sali trening. I bud. Adm. Aleja Łyska | WFOŚ | 484 383,00 | 76 500,00 | | 407 883,00 | |
| 30 | Pożyczka-Termomodernizacja Gimnazjum Nr 3 | WFOŚ | 378 250,00 | 57 000,00 | | 321 250,00 | |
| 31 | Pożyczka-Modernizacja trzech zbiorników oczyszczalni ścieków | WFOŚ | 380 000,00 | 60 000,00 | | 320 000,00 | |
| 32 | Pożyczka-budowa sieci ciepłej w ciągu ulic:Stalmacha,Świeżego, Miarki, Kraszewskiego | WFOŚ | 559 714,00 | 27 999,00 | | 531 715,00 | |
| 33 | Pożyczka-Termomodernizacja budynku mieszkalnego przy ul. Plac Poniatowskiego 9 | WFOŚ | 277 526,00 | | | 277 526,00 | |
| 34 | Pożyczka-Termomodernizacja Żłobka nr 2 | WFOŚ | 55 000,00 | 4 976,00 | 44 349,00 | 94 373,00 | |
| 35 | Pożyczka- Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 4 przy ul. K. Miarki w Cieszynie | WFOŚ | 86 176,00 | | -389,00 | 85 787,00 | |
| 36 | Pożyczka-likwidacja składowiska przeterminowanych środków ochrony roślin(mogilnika) w Cieszynie | WFOŚ | 66 366,00 | | | 66 366,00 | |
| 37 | Pożyczka-kompleksowa modernizacja systemu ciepłowniczego ul. Bucewicza 16 | WFOŚ | 35 000,00 | | 48 796,00 | 83 796,00 | |
| 38 | Pożyczka-kompleksowa modernizacja systemu ciepłowniczego ul. Bucewicza 16 | WFOŚ | 13 978,00 | | 20 925,11 | 34 903,11 | |
| 39 | Pożyczka-Termomodernizacja budynku ZGK ul. Słowicza | WFOŚ | 372 567,00 | | 64 457,75 | 437 024,75 | |
| 40 | Pożyczka- Termomodernizacja budynków SP1 iG1 w Cieszynie | WFOŚ | | | 145 145,00 | 145 145,00 | |
| | Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska - POZYCZKI | | 6 391 789,79 | 1 160 747,79 | 323 283,86 | 5 554 325,86 | |
| | Razem pożyczki: | | 7 007 363,89 | 1 730 747,79 | 323 283,86 | 5 599 899,96 | |
| | RAZEM: | | 7 963 112,26 | 2 114 790,29 | 2 970 634,86 | 6 816 956,83 | |

Alicja Dąbrowska

Cieszyn, dnia 6 listopada 2007 roku.